

自動車メーカーPEUGEOT、世界でのカタログ制作にQUARK ENTERPRISE SOLUTIONSを採用

フランスの自動車メーカーPEUGEOTが、15か国でオンラインカタログの制作にQUARK PUBLISHING PLATFORMを使用



自動車メーカーのPEUGEOTは、自社の広範な自動車のカタログを制作するためQuark Publishing Platformを選択しました。これらのカタログには毎年500近くにも上るドキュメントが含まれ、約15の異なる言語で発行されます。

PEUGEOTは160近くの国に展開し、10,000を超える営業所を持つ自動車メーカーで、「使用者に感動を与える自動車」をスローガンとしています。PEUGEOTは2013年に全世界で1,553,000台の販売を達成し、ほとんどの主要な成長市場において発展をとげ、高級車市場への進出を続けています。

PEUGEOTは、同社のフラグシップである208 GTIおよびXYバージョンに加えて、新しいコンセプトである「都会のクロスオーバー」を導入し、新しいPEUGEOT 308でC-セグメント(コンパクトカー部門)のラインナップを全面的に刷新しました。PEUGEOTの自動車はすべて、高品質の製造とサービス、洗練されたデザイン、細部への注目、快適な運転により、乗り手に感動をもたらします。

これらの品質は125年間にわたってPEUGEOTブランドの中核であり、同社の6,000万台を超える販売数量に貢献してきました。この国際的な地位をサポートするため、PEUGEOTは同社の広範な自動車のカタログ制作にQuark Enterprise Solutionsを選択しました。これによって制作されるドキュメントは毎年500近くにも上り、15の言語で制作されます。

効率を念頭に置いた選択

地域間にわたるコスト削減のため、PEUGEOTのチームは同社の国際的な製品カタログについて、製造プロセスの詳細なレビューを行い、改良可能な分野を識別しました。PEUGEOTの優先課題は、クロマリン色校正プロセスと、翻訳およびプリプレスプロセスに関するコストの削減でした。さらに、PEUGEOTのマーケティングチームは、制作および修正監視プロセスにおいて、制作チェーン全体をリアルタイムで見通す方法がないことを認識していました。また、オンラインカタログや高精細度のPDFに対する要求



プラットフォームの成功を受けて、PEUGEOTはQuark Publishing Platformを最新版に更新しました。これによってダイナミックパブリッシングにおける新しい可能性が提供されます。

の増大を満たすため、最良の方法を探すことも要求されていました。

即座に投資回収を実現

Quark Publishing Platformは、ダイナミックパブリッシングにおけるQuarkの専門技術を活用したオンライン編集プラットフォームで、Webブラウザからアクセスが可能です。このプラットフォームでは、自動車の各モデル、各カタログについて、コピーブロックや画像を含むマスターテンプレートが保存されます。各国のPEUGEOTチームは、これらのテンプレートにアクセスし、定義済みのルールを使用してカタログを編集できます。また、チームは写真の修正、コンテンツの直接読み込み、表の数値のローカライズ、その他の地域的な変更を加えることができます。さらにQuark Publishing Platformでは、スケジュールを監視して、配信スケジュールからの遅延に対して警告を発することや、QuarkのJob Jackets®テクノロジーを使用してプリプレス印刷のコンプライアンスを順守することもできます。

このシステムが運用開始されてから3年が経過し、各プロジェクトマネージャは世界のどこからでも、プラットフォームからカタログをダウンロードし、自分たちの地域と言語に応じて適切に編集して、ローカルに印刷し、販売ネットワークの各所へ配布できるようになりました。

課題

- 販売カタログの制作チェーンを最適化する
- ブランドのコミュニケーションツールにカスタマイズ機能を提供する
- 全世界のプロジェクトマネージャがすべてのカタログテンプレートにアクセスし、それぞれの市場に応じて編集し、発行できるようにする
- コミュニケーション媒体にかかわらず、全世界でブランドイメージを維持する
- 本社、各国、パートナー間の翻訳作業を促進し最適化する

ソリューション

- Quark Publishing Platform

成果

- Quark Publishing Platformを15か国に展開
- 製品コンテンツをモバイルデバイスで活用できるよう拡張を検討中

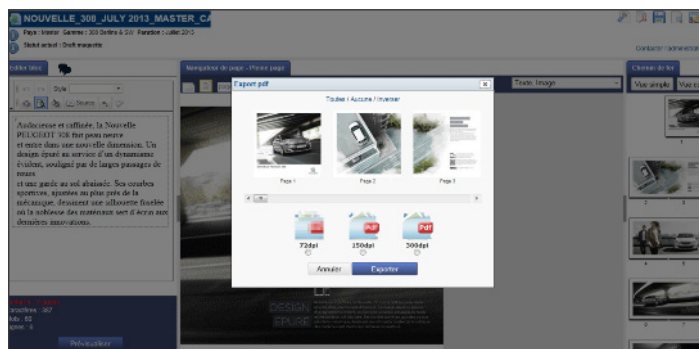
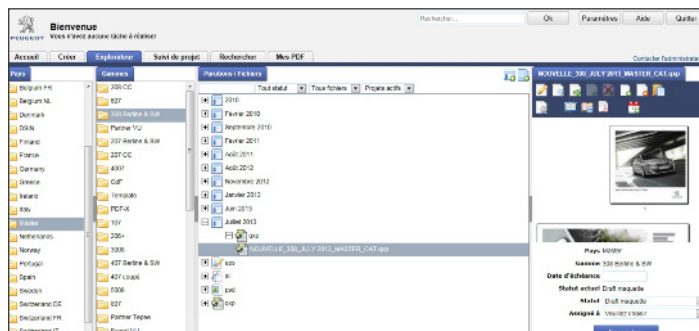
Quark Publishing Platform

このプラットフォームの成功を受けて、PEUGEOTはQuark Publishing Platformを最新版へ更新しました。この最新版では、ダイナミックパブリッシングの新たな可能性が提供されています。

PEUGEOTは、自社の情報システムにQuark Publishing Platformを統合し、自動車メーカーとしての刊行エコシステムをさらに強化することを目標としています。

Quarkとの提携は長年にわたり、PEUGEOTのマーケティングチームにとって有意義で、多くの機会を提供してきました。Quark Enterprise Solutionsによって提供された、コンテンツをHTML5やXMLに集約してタブレットや携帯デバイスで配布するなどの機能により、PEUGEOTは全世界の顧客にコンテンツを提供するための新しいチャンネルを検討できるようになりました。このプラットフォームはアクセスが容易で柔軟性があり、革新を続けているため、PEUGEOTは自動車メーカーとして、自社のマーケティングドキュメントを活用してブランドを広めるための新たな方法を作り上げることが可能になります。

南ヨーロッパ、アジア、中東、アフリカ担当のQuark販売ディレクターであるGildas Duvalは次のように述べています。「Quark Publishing Platformは完全にカスタマイズ可能なパブリッシングソリューションで、特定の対象に向けた適切な情報の伝達を促進し、これによって顧客との関連を強化し、顧客の満足度をさらに高めることができます。Quarkは、単一の独自プラットフォームにPDF、XML、Word、HTML5などあらゆる種類のコンテンツを統合することにより、ブランドの認知度向上に役立つ国際的なダイナミックパブリッシングソリューションを提供します。PEUGEOTのような国際的な組織にとって、この種のソリューションは競合上の優位性を向上させ、革新を推し進めるための強い推進力となるものです」



Quarkは、PDF、XML、Word、HTML5など、あらゆる種類のコンテンツを単一の独自プラットフォームに統合することにより、国際的なダイナミックパブリッシングソリューションを提供します。

QUARK SOFTWARE INC. について

Quarkのソフトウェアによって、あらゆる規模の組織や企業は、魅力的で適切な情報にいつでもどこでも自由な方法でアクセスしたいという顧客の要望に応えることができます。Quarkのソリューションは、XMLの力と、柔軟なレイアウトやデザインを融合させ、印刷物、ウェブ、最新のデジタルデバイスでのインタラクティブエクスペリエンスに向けた顧客コミュニケーションの提供を自動化します。世界中の金融サービス企業、製造業、政府機関が、Quarkのソリューションを使用して、顧客コミュニケーションを新たなレベルに向上させるとともに、商品化までの期間短縮とコスト削減を実現しています。

Quarkエンタープライズソリューションの詳細はこちらをご覧ください www.quark.com/enterprise
また、ご質問は www.quark.com/contact よりお問い合わせください

Denver | London | Paris | Tokyo | Hamburg | Mohali | Tampa | Basingstoke | Dublin

©2014 Quark Inc. All rights reserved. 不正使用ならびに不正複製は、準拠法の侵害にあたります。Quark、Quarkロゴ、およびQuarkXPressはQuark Software Inc.と米国のその他の国のQuark関連会社の商標または登録商標です。その他の商標は、それぞれの所有者に帰属します。03622CS_1_JP